

iWALK® LinkPod 4 Welcome Guide

EN Product introduction

繁中 產品介紹

JP 製品紹介

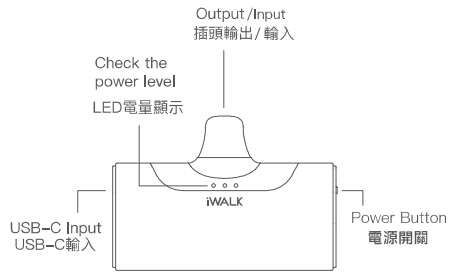
DE Produkteinführung

FR Introduction du produit

ES Introducción del producto

IT Introduzione del prodotto

KR 제품 소개



EN Charge your phone or device

繁中 為手機或設備充電

JP お使いの電話やデバイスを充電する

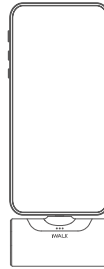
DE Laden Sie Ihr Telefon oder Gerät auf

FR Chargez votre téléphone ou appareil

ES Carga tu teléfono o dispositivo

IT Carica il tuo telefono o dispositivo

KR 전화나 장치를 충전하세요



EN Recharge your LinkPod 4

繁中 為 LinkPod 4 充電

JP LinkPod 4 を再充電する

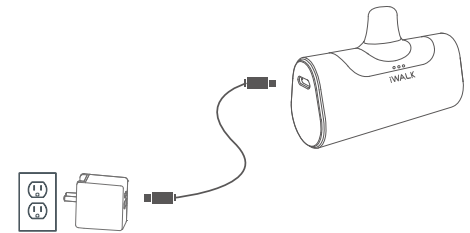
DE Laden Sie Ihr LinkPod 4 auf

FR Rechargez votre LinkPod 4

ES Recarga tu LinkPod 4

IT Ricarica il tuo LinkPod 4

KR LinkPod 4 를 재충전하세요



iWALK® LinkPod 4 Welcome Guide

EN Charge the product with adapter (5V/1A or above). Pass through charging with fully charge mobile phone first, then charge the product.

繁中 通過轉接器 (5V/1A 以上) 連接本產品充電。邊充邊放時，手機先充滿後開始為本產品充電。

JP アダプター(5V/1A 以上)で製品を充電してください。まず、フル充電した携帯電話を使用してパススルー充電を行い、その後製品を充電してください。

DE Laden Sie das Produkt mit einem Adapter (5V/1A oder mehr). Zuerst die vollständig aufgeladene Mobiltelefon verwenden, dann das Produkt aufladen.

FR Chargez le produit avec un adaptateur (5V/1A ou plus). Utilisez d'abord un téléphone mobile complètement chargé, puis chargez le produit.

ES Carga el producto con un adaptador (5V/1A o superior). Primero utiliza un teléfono móvil completamente cargado y luego carga el producto.

IT Carica il prodotto con un adattatore (5V/1A o superiore). Prima utilizza un telefono cellulare completamente carico, poi carica il prodotto.

KR 어댑터 (5V/1A 이상)로 제품을 충전하세요. 먼저 완전히 충전된 휴대폰을 사용한 후 제품을 충전하세요.

EN Pass-through charging

繁中 邊充邊放功能

JP パススルー充電

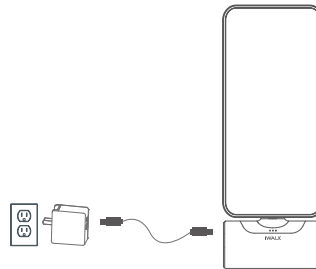
DE Durchgangsladung

FR Charge en passthrough

ES Carga a través

IT Carica passante

KR 패스스루 충전



EN Specifications

繁中 產品規格

JP 仕様

DE Spezifikationen

FR Spécifications

ES Especificaciones

IT Specifiche

KR 사양

Product Name: LinkPod 4

Model No.: DBL4500NC

Capacity: 4500mAh(3.6V/16.2Wh)

USB-C Port/Plug Input: 5V = 2A, 9V = 2A, 12V = 1.5A

USB-C Plug Output: 5V = 3A, 9V = 2.22A, 12V = 1.67A

Size: 77x53.3x26.3mm

Weight: 101g

產品名稱: 口袋充電寶4代行動電源

產品型號: DBL4500NC

電芯能量: 16.2Wh

額定容量: 5V = 2700mAh, 9V = 1400mAh, 12V = 900mAh

USB-C母座/插頭輸入: 5V = 2A, 9V = 2A, 12V = 1.5A

USB-C插頭輸出: 5V = 3A, 9V = 2.22A, 12V = 1.67A

同時充電: 5Vdc輸入, 5Vdc/1A輸出

產品尺寸: 77x53.3x26.3mm

產品重量: 101g

EN Important Safety Instructions

Please make sure to notice the following reminder:

- 1) Please store this product in a cool and dry place. Do not place this product in a car, kitchen, or other high-temperature or humid environments. It must not be exposed to water or heat, and should not be placed near an open flame to prevent any potential hazards.
- 2) Please charge the product by using the matched charging device. Don't use the power supply, charger, charging line to charge the product in case it causes damage to the product, leads to fire hazard, causes personnel damage, and other adverse consequence.
- 3) The working temperature shall fall between 0–40 °C (32–104 °F).
- 4) Please don't dismantle the product. If the product needs service or maintenance, please contact the after-sale maintenance personnel of the manufacturer to assist the process, so as to avoid causing damage to the product or other dangers.
- 5) If the product is not used for a long period of time, it shall be charged and discharged once every three months.
- 6) When charging, the product may be hot, which is normal and there is no need to worry.
- 7) Under normal use, battery performance may gradually degrade in a few years.
- 8) Improper use, falling or excessive force may damage the product.
- 9) When disposing of old and useless batteries, please separate the batteries of different electrochemical systems.

繁中 重要安全說明

使用本產品時，請務必注意以下提示：

- 1) 請將本產品存放在陰涼乾燥處，不要將本產品放置於車內、廚房或其他高溫、潮濕的環境中。不得進水、不得火烤、不得置入火中，以免產生危險。
- 2) 請使用匹配的充電設備為本產品充電，禁止使用非本製造商推薦或出售的電源、充電器、充電線為本產品充電，以避免可能產生本產品損壞、引發火災、造成人員傷害及其他不良後果。
- 3) 工作溫度應介於 0–40 °C (32–104 °F)。
- 4) 請物拆卸本產品。本產品如需服務或維修，請找本製造商售後維修人員協助處理，以避免導致本產品損壞和產生危險。
- 5) 如果本產品長時間不使用，應當每三個月充放電一次。
- 6) 充電時，本產品可能會發熱。這是正常現象，無需擔心。
- 7) 在正常使用情況下，電池性能會在幾年內逐漸下降。
- 8) 使用不當、摔落或過度用力可能會導致本產品損壞。
- 9) 處置廢舊電池時，請將不同電化學體系的電池互相分開。

JP 重要な安全指示

重要な安全指示 以下の注意事項を必ずご確認ください：

- 1) この製品は涼しく乾燥した場所に保管してください。車内、キッチン、その他の高温または湿気が多い場所に置かないでください。水や熱にさらさないでください。また、火の近くに置かないようにし、潜在的な危険を防いでください。
- 2) 適合する充電器を使用して製品を充電してください。製品に損傷を与えたり、火災の危険を引き起こしたり、人身事故などの悪影響を及ぼさないために、電源、充電器、充電ケーブルを使用して製品を充電しないでください。
- 3) 動作温度は 0～40°C (32～104°F) にしてください。
- 4) 製品を分解しないでください。製品のサービスやメンテナンスが必要な場合は、メーカーのアフターサービス担当者に連絡して、プロセスを手伝ってもらってください。そうすることで、製品に損傷を与えたり、その他の危険を引き起こすことを避けることができます。
- 5) 製品を長期間使用しない場合は、3ヶ月ごとに1回充電と放電を行ってください。
- 6) 充電中に製品が熱くなることがありますが、これは正常であり、心配する必要はありません。
- 7) 通常の使用下では、数年後にバッテリーの性能が徐々に劣化することがあります。
- 8) 不適切な使用、落下、過度の力が加わると、製品が損傷する可能性があります。
- 9) 古くて使えないバッテリーを処分する際は、異なる電気化学システムのバッテリーを分けてください。

DE Wichtige Sicherheitsanweisungen

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:

- 1) Lagern Sie dieses Produkt an einem kühlen und trockenen Ort. Stellen Sie dieses Produkt nicht im Auto, in der Küche oder in anderen hochtemperatur- oder feuchten Umgebungen ab. Es darf nicht Wasser oder Wärme ausgesetzt werden und sollte nicht in der Nähe von offenen Flammen platziert werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- 2) Bitte laden Sie das Produkt mit dem passenden Ladegerät auf. Verwenden Sie nicht das Stromnetz, Ladegerät oder Ladekabel, um das Produkt aufzuladen, da dies Schäden am Produkt, Brandgefahr, Personenschäden und andere nachteilige Folgen verursachen kann.
- 3) Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0 und 40 °C (32–104 °F) liegen.
- 4) Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht. Wenn das Produkt gewartet oder repariert werden muss, kontaktieren Sie bitte das After-Sales-Servicepersonal des Herstellers, um den Prozess zu unterstützen, um Schäden am Produkt oder andere Gefahren zu vermeiden.
- 5) Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es alle drei Monate einmal geladen und entladen werden.
- 6) Während des Ladevorgangs kann das Produkt heiß werden, was normal ist, und es besteht kein Grund zur Sorge.
- 7) Bei normalem Gebrauch kann die Batterieleistung über einige Jahre hinweg allmählich nachlassen.
- 8) Unsachgemäßer Gebrauch, Fallenlassen oder übermäßige Kraft können das Produkt beschädigen.
- 9) Bei der Entsorgung alter und unbrauchbarer Batterien bitte die Batterien unterschiedlicher elektrochemischer Systeme trennen.

FR Instructions de sécurité importantes

Veillez prendre note des rappels suivants :

- 1) Veuillez conserver ce produit dans un endroit frais et sec. Ne placez pas ce produit dans une voiture, une cuisine ou d'autres environnements à haute température ou humides. Il ne doit pas être exposé à l'eau ou à la chaleur et ne doit pas être placé près d'une flamme nue pour éviter tout danger potentiel.
- 2) Veuillez charger le produit en utilisant le dispositif de charge approprié. N'utilisez pas l'alimentation, le chargeur ou le câble de charge pour charger le produit afin d'éviter d'endommager le produit, de provoquer un risque d'incendie, de causer des blessures et d'autres conséquences néfastes.
- 3) La température de fonctionnement doit se situer entre 0 et 40 °C (32 à 104 °F).
- 4) Veuillez ne pas démonter le produit. Si le produit nécessite un service ou une maintenance, veuillez contacter le personnel de maintenance après-vente du fabricant pour vous assister, afin d'éviter d'endommager le produit ou de causer d'autres dangers.
- 5) Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être chargé et déchargé une fois tous les trois mois.
- 6) Lors de la charge, le produit peut devenir chaud, ce qui est normal et ne nécessite pas d'inquiétude.
- 7) Lors d'une utilisation normale, la performance de la batterie peut se dégrader progressivement au cours de quelques années.
- 8) Une utilisation incorrecte, une chute ou une force excessive peuvent endommager le produit.
- 9) Lors de l'élimination des anciennes batteries inutilisables, veuillez séparer les batteries de différents systèmes électrochimiques.

ES Instrucciones de seguridad importantes

Por favor, asegúrese de tener en cuenta el siguiente recordatorio:

- 1) Almacene este producto en un lugar fresco y seco. No coloque este producto en un coche, cocina u otros ambientes de alta temperatura o humedad. No debe estar expuesto al agua ni al calor, y no debe colocarse cerca de una llama abierta para evitar posibles peligros.
- 2) Cargue el producto utilizando el dispositivo de carga correspondiente. No utilice la fuente de alimentación, el cargador o el cable de carga para cargar el producto, ya que esto puede causar daños al producto, provocar riesgo de incendio, causar daños personales y otras consecuencias adversas.
- 3) La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0 y 40 °C (32–104 °F).
- 4) No desmonte el producto. Si el producto necesita servicio o mantenimiento, comuníquese con el personal de mantenimiento postventa del fabricante para que lo asista, para evitar dañar el producto o causar otros peligros.
- 5) Si el producto no se utiliza durante un largo periodo, deberá cargarse y descargarse una vez cada tres meses.
- 6) Al cargar, el producto puede calentarse, lo cual es normal y no debe preocuparse.
- 7) Con el uso normal, el rendimiento de la batería puede degradarse gradualmente en unos pocos años.
- 8) El uso indebido, las caídas o la fuerza excesiva pueden dañar el producto.
- 9) Al desechar baterías viejas e inutilizables, separe las baterías de diferentes sistemas electroquímicos.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

Si prega di prestare attenzione al seguente promemoria:

- 1) Conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto. Non posizionare questo prodotto in un'auto, in cucina o in altri ambienti ad alta temperatura o umidi. Non deve essere esposto ad acqua o calore e non deve essere posizionato vicino a fiamme libere per prevenire potenziali pericoli.
- 2) Si prega di caricare il prodotto utilizzando il dispositivo di ricarica corrispondente. Non utilizzare l'alimentazione, il caricabatterie o il cavo di ricarica per caricare il prodotto, per evitare di danneggiare il prodotto, provocare rischi di incendio, causare danni alle persone e altre conseguenze negative.
- 3) La temperatura di funzionamento deve essere compresa tra 0 e 40 °C (32–104 °F).
- 4) Non smontare il prodotto. Se il prodotto necessita di assistenza o manutenzione, contattare il personale di assistenza post-vendita del produttore per ricevere assistenza, evitando di causare danni al prodotto o altri pericoli.
- 5) Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, deve essere caricato e scaricato una volta ogni tre mesi.
- 6) Durante la ricarica, il prodotto potrebbe diventare caldo, il che è normale e non c'è bisogno di preoccuparsi.
- 7) Con un uso normale, le prestazioni della batteria possono degradarsi gradualmente nel corso di alcuni anni.
- 8) L'uso improprio, le cadute o l'eccessiva forza possono danneggiare il prodotto.
- 9) Quando si smaltiscono batterie vecchie e inutilizzabili, separare le batterie di diversi sistemi elettrochimici.

KR 중요 안전 지침

다음 주의 사항을 꼭 확인하시기 바랍니다:

- 1) 이 제품은 서늘하고 건조한 장소에 보관하십시오. 자동차, 주방 또는 고온 또는 습기가 많은 환경에 이 제품을 두지 마십시오. 물이나 열에 노출되어서는 안 되며, 화염 근처에 두지 않아야 잠재적인 위험을 예방할 수 있습니다.
- 2) 해당 충전 장치를 사용하여 제품을 충전하십시오. 제품에 손상을 주거나 화재 위험, 인명 피해 및 기타 부정적인 결과를 초래하지 않도록 전원 공급 장치, 충전기 또는 충전선을 사용하여 제품을 충전하지 마십시오.
- 3) 작동 온도는 0–40 °C (32–104 °F) 사이여야 합니다.
- 4) 제품을 분해하지 마십시오. 제품에 서비스나 유지보수가 필요한 경우, 제조업체의 애프터 서비스 담당자에게 연락하여 지원을 받으십시오. 이를 통해 제품에 손상을 주거나 기타 위험을 방지할 수 있습니다.
- 5) 제품을 오랫동안 사용하지 않을 경우, 3개월마다 한 번씩 충전과 방전을 하십시오.
- 6) 충전 중에 제품이 뜨거워질 수 있으며, 이는 정상적인 현상으로 걱정할 필요가 없습니다.
- 7) 정상적인 사용 시, 몇 년 후에 배터리 성능이 점차 저하될 수 있습니다.
- 8) 부적절한 사용, 낙하 또는 과도한 힘은 제품에 손상을 줄 수 있습니다.
- 9) 오래되고 쓸모없는 배터리를 처리할 때는 서로 다른 전기화학 시스템의 배터리를 분리하십시오.